RAPPORT ANNUEL
ANNUAL REPORT

COMMISSION ECONOMIQUE DU SUD-EST INC.
SOUTH EAST ECONOMIC COMMISSION INC.

C.P. (Box) 578 RUE MAIN ST., SHEDIAC, N.-B., E0A 3G0 (506) 532-6601

1986 - 1987

COMMISSION ECONOMIQUE DU SUD-EST INC.
SOUTH EAST ECONOMIC COMMISSION INC.

TABLE DES MATIERES

RAPPORT DU PRESIDENT

RAPPORT DU COMMISSAIRE INDUSTRIEL

ETATS FINANCIERS

TABLE OF CONTENTS

CHAIRMAN'S REPORT

INDUSTRIAL COMMISSIONER'S REPORT

FINANCIAL STATEMENTS

RAPPORT DU PRESIDENT

RAPPORT DU PRESIDENT

C'est au nom du Conseil d'Administration de notre Commission que je désire vous adresser quelques mots et vous souhaiter la bienvenue à notre réunion annuelle. C'est très approprié étant donné que nous sommes à Shediac, capitale du homard, d'avoir été en mesure de déguster ce repas au homard si bien préparé.

Je ne vous donnerai pas les détails de nos activités au cours de la dernière année. Je laisse cette tâche à notre Commissaire Industriel et aux employés du bureau. Nous, le Bureau de Direction, nous sommes chargés de mettre sur place des plans et des politiques pour le bon fonctionnement de notre bureau.

A cet effet, notre personnel a su suivre les politiques établies et suite au rappport du commissaire, vous serez en mesure de constater par vous-mêmes que les plans suggérés ont apporté des résultats. Je suis très heureux de voir des projets se développer dans des secteurs autres que celui de la pêche. Bien que ce secteur est encore le plus important, nous en sommes par contre trop dépendant et cette situation peut devenir très vulnérable à notre croissance économique régionale. La diversification devient donc un prérequis.

Je constate avec plaisir que notre présence dans la région de Sackville chaque mercredi commence à initier de nouvelles idées et quelques nouveaux projets sont à l'horizon. Il y a un besoin réel pour nous de mettre à l'oeuvre tout le potentiel afin de créer de nouvelles opportunités, soit des emplois.

Vous remarquerez, dans le rapport du commissaire, que nous avons aidé une multitude de compagnies et d'individus, tout en comptant une seule fermeture, bien qu'elle fut réouverte un peu plus tard par un nouvel entrepreneur. Peut-être notre région n'est-elle pas destinée à la haute technologie mais nous améliorons notre production, nous remplaçons des produits traditionnels tels que

le bois par le plastique ou le fibre de verre. Aussi, nous modernisons notre équipement de production et tout ceci sans perte d'emplois - au contraire nous en créons.

Finalement, au nom des membres du bureau de direction, je désire féliciter et remercier notre personnel pour un excellent travail accompli. D'abord, notre Commissaire, Raymond LeBlanc, qui est toujours ouvert et à l'écoute des nombreuses personnes qui se présentent au bureau ou lors de ses tournées, et Denise Martin qui s'est jointe à nous et qui déjà fait sa marque chez nos entreprises et auprès du personnel des diverses agences gouvernementales. Quant à Francelyne Bourque, elle nous est une source d'information indispensable autant pour le Bureau de Direction que pour les clients.

Merci sincère à vous tous, les directeurs, qui vous dérangez continuellement pour participer à nos réunions et qui avez accepté d'être une partie intégrale de notre Commission.

Merci,

Charles- Yvon Landry
Président

RAPPORT DU COMMISSAIRE INDUSTRIEL

RAPPORT ANNUEL DU COMMISSAIRE INDUSTRIEL

Le rapport que nous vous soumettons aujourd'hui se veut d'être un bilan de l'année écoulée sous une forme abrégée tout en soulignant en particulier les divers secteurs d'activités et un aperçus des perspectives pour l'année 1987 - 1988.

Dans son ensemble, notre région a connu une bonne année. Nous comptons l'établissement de nouvelles entreprises dans la base économique, l'expansion de sociétés existantes et la création de nouveaux emplois. Les secteurs pêche, bois et métal ont tous connu une croissance en terme d'exportation.

Tout au long de l'année notre principale préoccupation fut celle d'être au service de la communauté des gens en affaires en leur fournissant l'information requise sur les divers programmes provinciaux et fédéraux d'aide financière, étude de faisabilité, l'identification d'opportunités, visites et rencontres industrielles, relations publiques, etc.

Comme par les années passées, nous avons suivi le plus fidèlement possible la stratégie de développement économique de 1982 bien que le groupe DPA Inc. en avait entrepris l'évaluation et la mise à jour.

Pour votre information et votre intérêt, je vais vous tracer brièvement un aperçu de quelques dossiers qui ont retenu davantage notre attention.

1.1 L'approvisionnement de nos usines de transformation

Notre commission a travaillé tout au long de l'année avec les participants de l'industrie du crabe au sein de comités provinciaux afin d'en arriver à une formule d'allocation des stocks de crabe à chacun des producteurs. D'autres préoccupations et problèmes furent à l'ordre du jour.

En avril 1986, nos producteurs furent saisis par deux problèmes majeurs et l'intervention de notre commissariat fut hautement apprécié.

En effet, les propriétaires furent menacés d'être privés de leur approvisionnement de crabe en provenance du nord-est. De plus, ces derniers avaient reçu une directive du gouvernement de l'Ile-du-Prince-Edouard les menaçant également de passer une loi les obligeant de transformer 50% du homard acheté sur l'Ile avant d'être acheminé au Nouveau-Brunswick.

L'initiative d'avoir organisé des rencontres avec les autorités gouvernementales et les personnes concernées de l'industrie a été bénéfique pour en arriver à la

stabilisation de la source d'approvisionnement en crabe et en homard.

En général, l'industrie de la pêche a connu une bonne année. Ce secteur continue d'être l'un des plus importants en termes de revenus et d'emplois. Il n'est pas exagéré de dire que le taux de dépendance de la région vis-à-vis cette industrie est toujours très élevé (environ 55%).

1.2 Industrie du poisson fumé

L'étude entreprise au cours de l'automne 1986 par Pêches et Océans (Direction des services économiques) sur "L'impact économique de l'Industrie du Hareng fumé du Sud-Est" révèle que l'industrie du poisson fumé joue un rôle de premier plan dans l'économie.

La région de Cap-Pelé compte pour plus de 95% de la production du hareng fumé des provinces atlantiques. On estime que la valeur marchande des 25 entreprises étudiées fut pour 1986 d'environ $6.3 millions. Ces dernières ont produit 828,961 boîtes de "hard cure", 123,460 boîtes de "mild cure", 39,184 boîtes de filets, 10,878 boîtes de hareng fendu et 86,361 seaux de gaspereau.

Cette industrie a pris de l'ampleur. En 1980, plusieurs usines ne faisaient que deux "packs" par année tandis que cette année, la majorité semble avoir fait quatre "packs" et certaines même plus.

Il est intéressant de constater que les boucanières ont procuré près de $7 millions en revenus à la région ce qui représente environ 20% de tous les revenus des emplois dans la région étudiée. Notre région, du moins immédiate, a certainement bénéficié des retombées économiques d'une production record pour 1986.

1.3 Secteur agriculture

Ce dossier a retenu un peu plus notre attention depuis que, conjointement avec la Commission industrielle de Kent, nous parrainons un projet d'étude et de coordination agricole pour la région du Sud-Est (Kent et Westmorland). Avec l'aide financière d'Agriculture Canada et de la Société d'Aménagement régionale, les services d'un agent de développement furent retenus pour entreprendre une recherche de marchés et élaborer un plan d'action de développement agricole pour nos deux régions.

Suite à une consultation avec l'industrie, il fut déterminé que les priorités dans les productions agricoles dans la région ci-haut mentionnée se situent dans les cultures horticoles et dans les grandes cultures. Les denrées prioritaires sont: la pomme de terre hâtive, légumes, fraises, bleuets, grains de provende et tabac.

Dans les régions de Kent et Westmorland on compte environ 100 fermes qui font la production de fruits et légumes ce qui représente un volume de vente important.

En 1985, pour votre information, les superficies et le volume de production étaient:

Légumes frais	784 acres	7,355 tonnes
Légumes de transformation	905 acres	5,280 tonnes
Fruits frais	267 acres	1,165 tonnes
Fruits de transformation	1,000 acres	500 tonnes
Céréales	10,000 acres	
Foin et paturage	76,000 acres	

Il faut remarquer que l'infrastructure en place dans la région parmi les producteurs horticoles n'est pas utilisée à pleine capacité. Par contre, un rapport sur les recherches d'opportunités de développement de la culture des fruits et légumes dans le Sud-Est, publié en 1986, a démontré un potentiel de marché en se basant sur la consommation, la production dans la région et l'importation de fruits et légumes.

L'industrie du tabac contribue aussi à l'économie régionale. Les taxes excessives et la diminution de la consommation de tabac au Canada devient une menace pour cette industrie. Dans un avenir prochain il va devenir important de diversifier cette culture. Il est entendu que l'infrastructure actuelle peut supporter une production accrue de produits agricoles.

1.4 Secteur du bois

Les activités dans le secteur bois ont connu une très bonne année. La stabilité dans les emplois permanents s'est maintenue en plus de la création d'au-delà de 20 nouveaux emplois. La demande des bateaux de pêche, des fenêtres et portes ainsi que des boites pour poisson fumé s'est accrue au cours de l'année 86 - 87

1.5 Aquiculture

De plus en plus de gens démontrent un intérêt marqué envers le développement de l'aquiculture soit la culture de divers mollusques et l'établissement de fermes d'élevage de la truite.

En collaboration avec le Bureau régional des Pêches du N.-B. nous avons parrainé trois projets, soit: (a) la phase II d'ensemencement de palourdes dans la Baie de Shediac et certaines rivières du Sud-Est, (b) l'étude de "Salmonid Culture Potential Sites Monitoring" et (c) un relevé de la population des "Soft Shell Clams".

Nous avons espoir que ces projets auront dans quelques années un impact économique.

1.6 Fabrication métallique

La fabrication métallique avait été identifiée (en 1981) comme ayant atteint une maturité et avec un potentiel de déclin. Cette prévision s'est avérée réaliste puisque comparativement à 1985 - 1986, la situation est demeurée stable. Tout de même, il faut noter l'arrivée de deux nouvelles installations de fabrication qui créa au-delà de 20 nouveaux emplois.

1.7 Société CLE Sud-Est

Un des événements marquant de fin d'année est sans doute l'annonce faite par le député de Westmorland - Kent, Fernand Robichaud, de l'acceptation par le Ministère d'Emploi et Immigration de l'établissement d'une Société CLE dans notre région. Ce fut une excellente nouvelle et le couronnement de trois ans de travail, d'efforts et de nombreuses démarches de la part de notre Commission.

Dans un avenir très prochain, cet organisme sera en fonction et conjointement avec notre Commission contribuera au développement économique de tout le Sud-Est.

Nous sommes reconnaissants envers tous ceux et celles qui nous ont secondé, en particulier, M. Robichaud et Mme Denise Gallant du bureau régional d'Emploi et Immigration.

1. ADMINISTRATION GENERALE

1.1 Réunions, membres du conseil administratif et le personnel

Le Conseil d'Administration compte treize (13) directeurs lesquels ont tenu sept (7) réunions régulières, tandis que les membres de l'Exécutif se sont rencontrés à quatre (4) reprises.

Bureau du Conseil Administratif

Nomination des municipalités

Sackville	Frederick Anderson
Shediac	Bernard LeBlanc
Dorchester	Garfield Spence
Cap-Pelé	Charles-Yvon Landry
Port Elgin	Keith Smith
Saint-Joseph	Huberte Gaudet

Représentants régionaux (appointés par la Commission Economique du Sud-Est).

Patricia Estabrooks	Sackville
Warren Weeks	Sackville
Georges Boudreau	Shediac
Allard Robichaud	Shediac
Floyd Lavallée	Cap-Pelé
Roslyn Anctil	Port Elgin
Micheal Wilson	Dorchester

La Commission compte un personnel de trois (3) membres, soit Raymond LeBlanc à titre de Commissaire industriel, Denise Martin, agent de développement, et Francelyne Bourque, secrétaire-exécutive.

De plus, grâce au programme "Défi '86", nous avons obtenu les services d'une étudiante pour une période de 10 semaines et de deux autres étudiants offerts par la province pour une périodes de 10 semaines chacun au cours des vacances d'été. Ces étudiants nous ont permis de compléter certains dossiers, établir des profils, reviser notre répertoire commercial, etc.

Exécutif

Les membres de l'Exécutif de la Commission sont:

Charles-Yvon Landry, président
Patricia Estabrooks, premier vice-président
Garfield Spence, deuxième vice-président
Georges Boudreau, secrétaire-trésorier

1.2 Budget 1986 - 1987

Le budget d'opération se chiffrait à $131,088, reparti comme suit:

a) contribution de la Province du N.-B. $120,282
b) contribution des six municipalités $ 10,806

La quote-part de chacune des municipalités était donc:

Municipalité	1985 - 1986	1986 - 1987	% du budget
Sackville	$ 3,536.64	$ 3,890.16	36%
Shediac	3,536.64	3,890.16	36%
Dorchester	884.16	972.54	9%
Cap-Pelé	884.16	972.54	9%
Port Elgin	491.20	540.30	5%
Saint-Joseph	491.20	540.30	5%

2. RELATIONS PUBLIQUES ET PROMOTIONS

Une responsabilité importante pour le personnel est de maintenir et d'établir de bonnes relations publiques à l'intérieur comme à l'extérieur de notre région. Tout au long de l'année, nous avons assuré notre disponibilité afin d'offrir le meilleur service possible à la clientèle.

Nous avons rencontré et accueilli dans nos bureaux plusieurs délégations et personnes en affaires en provenance de la France, des Etats-Unis, de l'Ontario, du Québec, Saint-Pierre et Miquelon, etc. La plupart de ces gens sont à la recherche d'opportunité, désireux de connaître notre région du Sud-Est et y découvrir des possibilités d'investissements.

Egalement, nous avons été disponibles aux divers média, contribué à la préparation de reportages dans nos hebdos, organisé et donné des sessions d'information et conférences au cours de l'année.

1.1 Banquet de l'entrepreneur de l'année

A l'occasion de la semaine de la Petite et Moyenne Entreprise (25 au 31 Octobre 1986), en plus d'organiser des visites annoncées dans chacune des municipalités conjointement avec le ministère du Commerce et de la Technologie, nous avons tenu notre quatrième banquet de l'entrepreneur de l'année. Cette activité fut un succès et beaucoup apprécié par Westmorland Fisheries, récipiendaire du trophée, et les nombreuses personnes présentes.

3. ACTIVITES PLUS DIRECTEMENT RELIEES AU DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE

Nous sommes heureux de vous assurer que nous avons encore cette année mis l'emphase sur le développement industriel, soit la création de nouvelles entreprises, l'expansion des entreprises existantes et l'esprit d'entrepreneurship afin d'assurer la viabilité et la stabilité du secteur de la petite et moyenne entreprise.

3.1 Nouvelles entreprises de la base économique

Onze (11) nouvelles entreprises industrielles de fabrication ou de transformation ont contribué à la création de 59 nouveaux emplois. Cela ne semble peut-être pas être une croissance extraordinaire mais ceux-ci contribuent au bien-être économique de la région.

Ron Waite Taxidermy Supply Co	Shediac Cape	4	emplois
Sea Delight Enterprise Ltd.	Bas Cap-Pelé	7	"
Enseigne Unik Ltée	Robichaud	1	"
East Coast Manufacturing Co. Ltd.	Bayfield	6	"
R and T Upholstery	Shediac River	2	"
L. L. Woodworkers Ltd.	Shediac	5	"
Robert Bourgeois Entreprise	Pré-d'en-haut	3	"
Merton Simpson	Bayfield	15	"
Metaltech Ltée	Pré-d'en-haut	3	"
Boudreau Upholstery	Shediac	2	"
Tuf-Coat Marine Ltd.	Robichaud	11	"

3.2 Fermeture d'entreprise

G and L Woodworking Ltd.	Shediac	Perte de 3 emplois

3.3 Aide financière à l'entreprise

Sous le programme d'aide financière à la petite entreprise offert par le ministère du Commerce et de la Technologie sur vingt-neuf (29) projets de demande d'aide financière soumis, vingt-six ont été approuvés pour un montant global se chiffrant à $601,288. Ces investissements contribueront à la création de 68 nouveaux emplois. Il s'agit des entreprises manufacturières ou de transformation suivantes:

NOM DE LA COMPAGNIE	MONTANT DEMANDE	MONTANT RECU	EMPLOIS CREES
Belliveau, C. U. Concrete Products Ltd.	30% de $100,000	$ 30,000	2
Botsford Fisheries Ltd.	30% de $ 34,000	$ 10,200	1
Boudreau Farm and Sea Products Ltd.	30% de $ 25,000	$ 7,500	1
Carota Films Limited	30% de $118,800	$ 35,640	3
Doris Enterpise	50% de $ 20,000	$ 10,000	2
Downeast Plastics Ltd. - Plastic Container Div.	50% de $143,000	$ 71,500	5
Gaudet and Ouellette Ltd.	30% de $ 30,360	$ 9,108	1
LeBlanc, Norbert and Elphège Ltd.	30% de $ 35,500	$ 10,650	2
Les Entreprises Gaston LeBlanc	30% de $103,600	$ 31,080	3
Leslie Léger et Fils Ltée	30% de $ 99,000	$ 29,700	3
Levin, Ghita	50% de $ 5,360	$ 2,680	1
Ouellette Sea Products Ltd.	30% de $ 14,800 50% de $ 39,500	$ 4,440 $ 19,750	2
Ouellette, Philippe and Son Ltd.	50% de $ 8,000	$ 4,000	1
R. B. Processing Inc.	50% de $ 76,200	$ 38,100	3
Sea Delight Enterprises Ltd.	50% de $ 75,500	$ 37,750	7
South East Welding Ltd.	30% de $ 49,000	$ 14,700	2
Tribune Press Ltd.	30% de $ 40,000	$ 12,000	3
Waite, Ron Taxidermy Supply Co.	50% de $ 59,050	$ 29,525	4
West India Trading Co. Inc.	30% de $ 85,670	$ 25,701	2
B and A Pelting Service	50% de $ 7,500	$ 3,750	-
East Coast Manufacturing Ltd.	50% de $ 66,078	$ 33,039	6
Esser's European Style Bakery	30% de $ 59,000	$ 17,700	3
Fabrication Box Inc. (Fabrication Boîte Inc.)	30% de $ 61,250	$ 18,375	3
L. L. Woodworkers Ltée	50% de $ 28,000	$ 14,000	5
Thaddée and Alverie Fisheries Ltd	30% de $ 18,000	$ 5,400	1
Westmorland Laboratories	50% de $150,000	$ 75,000	2
		$601,288	68

3.4 Autres ressources financières

a) Ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR)

Ce ministère participe dans la livraison de plusieurs programmes et de certaines sous-ententes dont entre autres:

Programme de Développement industriel et régional

Downeast Plastic Ltd. entrepris un projet de $455,000 et le MEIR y contribua $113,750 pour la création de 9 emplois

Programme Entreprise Atlantique

Atlantic Refreshment a reçu une assurance-prêt de $200,400 envers son projet d'expansion de $888,000. Ce projet aussi créa 9 emplois.

Entente Auxiliaire Canada/Nouveau-Brunswick sur le développement du Tourisme

Un total de 7 demandes furent soumises et approuvées sous l'entente sur le tourisme:

1. Achèvement de l'étude de développement du Parc de l'Aboiteau.

2. Le développement du parc d'amusement Sandspit à Shediac.

3. La construction du motel Héritage à Cap-Pelé

4. L'ajout de facilités récréatives à Parlee Beach à savoir des bicyclettes aquatiques.

5. L'expansion du parc d'amusement de Sandspit à Shediac.

6. Le développement d'un centre d'information vidéo par ministère du Tourisme, Loisirs et Patrimoine à Cap Tourmentin.

7. Étude de faisabilité pour le terrain de camping Seabreeze à Shediac.

Le montant total d'assistance fournie sous cette entente en 1986 - 1987, s'élevait à $531,000. Le coût total des projets réalisés ou en voie de réalisation est de $1,205,640.

b) Ministère de l'Immigration et de la Main-d'Oeuvre

Les régions de Shediac et Sackville ont bénéficié des sommes suivantes provenant des programmes offerts par ce ministère:

PROGRAMME	SACKVILLE	SHEDIAC
Développement de l'emploi	$282,897	$223,648
Section 38	$127,745	$ 69,700
Pénurie de la main-d'oeuvre spécialisée	$ --	$ 7,537
Aide à la petite entreprise	$ 14,092	$ 15,446
Acquisitions de compétence	$ --	$ 4,667
Intégration professionnelle	$ 98,166	$ 30,799
Défi '86	$146,400	$155,300

c) Ministère des Pêches du Nouveau-Brunswick

Le ministère des Pêches du Nouveau-Brunswick a contribué les sommes suivantes, disponibles sous divers programmes:

Ressource aquatique	$ 11,000.00
Bateaux de pêche et équipement	$ 17,000.00
Prêts aux pêcheurs	$423,498.48

d) Ministère des Pêches et des Océans Canada

Dans le cadre de la sous-entente de développement économique et régional, ce ministère a octroyé $456,603.00 dans la région du sud-est (il est à noté que cette sous-entente et les données ci-dessous englobent le comté de Kent et de Westmorland):

PROGRAMMES	NO. DE CLIENTS	PROJETS	MONTANT RECU
Développement de la ressource	1	Huitres de semence	$ 42,557.00
	2	Acheteurs d'huitres de semence	$ 5,820.00
	8	Moules	$ 23,000.00
	1	Matériel de développement	$ 40,000.00
	1	Transplantation de quahaug	$ 10,000.00
	1	Co-Gestion du homard	$ 90,000.00
	2	Déberquements et Transports	$ 15,000.00
Infrastructure	6	Amélioration des usines de transformation	$150,226.00
Transformation et diversification du produit	1	Diversification du produit	$ 80,000.00
TOTAL			$456,603.00

e) Ministère du Tourisme, Loisirs et Patrimoine

L'industrie du tourisme a apporté des changements majeurs pour accueillir les touristes dans la région du sud-est. Comme toujours, ce ministère fut disponible à offrir des services techniques à l'industrie privée dans le domaine du tourisme.

Le programme de Développement du Tourisme 1986/1987 qui est un projet de création d'emplois conjointement avec le ministère du Travail et le ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine a obtenu la somme de $120,000 pour le comté de Westmorland.

De plus, les sommes suivantes furent dépensées sur les lieux administrés par ce ministère:

a. le parc Parlee Beach $129,000

b. le parc Murray Beach $ 50,000

f) Agriculture - Canada

Sous l'initiative de développement agro-alimentaire du Sud-Est du Nouveau-Brunswick pour l'année fiscale 1986-1987, notre région a reçu les contributions suivantes:

PROGRAMME	SOUS-PROGRAMMES	CONTRIBUTIONS DANS LE COMTE DE WESTMORLAND	
Amélioration de la productivité	Développement des ressources agricoles	48 projets	$488,810
	Développement et transfert technologique	13 projets	$ 78,689
	Service de production agricole	4 projets	$ 5,475
	TOTAL	65 projets	$572,974
Commercialisation	Infrastructure physique	3 projets	$ 13,727
	Information	1 projet	$ 6,000
	TOTAL	9 projets	$ 19,727
	GRAND TOTAL	69 projets	$592,701

4. APPRECIATION GLOBALE

Dans l'ensemble, l'année 1986 - 1987 fut des plus actives et a permis à notre région de connaître une croissance économique raisonnable. Notre commissariat s'est assuré à fournir à l'entreprise une aide et un soutien complet dans ses activités de développement. Nous avons été impliqués dans la préparation des dossiers de demandes d'aide financière, démarches auprès des institutions financières ou d'organismes gouvernementaux, visites et rencontres.

Nous profitons de l'occasion pour remercier sincèrement tous ceux et celles qui ont contribué sous quelques formes que ce soit au développement économique de notre région. Vous comprendrez qu'il est impossible de mentionner le nom de tous ces collaborateurs, mais il y a des personnes avec lesquelles nous avons eu à transiger presque quotidiennement. En particulier, Bernard Fontaine, agent de développement attitré à notre région, Mme Claire Lepage, chargée des commissions, Daniel Lacombe, secteur des produits alimentaires et des ressources, Arthur Goodwin, directeur du développement de la petite entreprise, tous du ministère du Commerce et de la Technologie. Leur dévouement et leur expertise ont été pour nous un appui précieux.

Je m'en voudrais de ne pas inclure Eric Robichaud du MEIR, Raymond Michaud du ministère des Pêches et des Océans, Claude Williams du ministère des Pêches provinciales et Paul-Emile Richard du Centre d'Emploi et Immigration de Shediac.

PERSPECTIVE 1987 - 1988

Selon l'opinion de la firme DPA Group, la stratégie rédigée par SECOR a très bien servi les intérêts de notre Commission puisque nous avons dépassé les objectifs proposés dans le domaine de la création de nouvelles entreprises et la création d'emplois.

Depuis septembre dernier, le bureau de direction a adopté la stratégie revisée et les nouveaux objectifs suggérés. Nous avons donc l'intention de l'appliquer intégralement et de suivre le plus fidèlement possible le plan d'action. Plusieurs secteurs d'intervention retiendront davantage notre attention afin de poursuivre nos efforts dans la même direction, soit le développement de la base économique et par le fait même améliorer la stabilité économique.

En premier, nous porterons une attention particulière aux objectifs reliés aux nouvelles entreprises et à l'expansion des sociétés existantes, la visite régulière de toutes les entreprises de la région selon le plan défini. L'enquête trimestrielle sur les emplois étant un outil d'importance majeure pour la Commission sera maintenue.

Le secteur pêche étant toujours très important pour la vie économique de notre région, nous lui accorderons encore une attention particulière surtout au niveau de l'implantation de nouvelles technologies et à la diversification des usines de transformation.

Cette année nous serons en mesure d'assurer une présence plus assidue dans chacune des municipalités avec l'addition d'un Agent de Développement à notre personnel. Nous apprécions grandement le fait que les autorités municipales de Sackville ont mis à la disposition de notre Commission un local pour accueillir et rencontrer la clientèle de cette région. Dans la mesure du possible, un membre de notre personnel est là le mercredi.

Un effort soutenu sera continué envers le développement et la création de cet esprit entrepreneurial nécessaire au développement économique d'une région. Dans ce secteur d'activités nous avons l'intention de multiplier, conjointement avec la Société CLE, des rencontres dans chacune de nos municipalités. De plus, nous procéderons à l'organisation de notre quatrième exposition industrielle.

Les dossiers agriculture et tourisme retiendront un peu plus notre attention au cours de cette année. Quant au secteur tourisme, nous croyons qu'il y a un besoin majeur pour notre région de se doter d'une association touristique régionale forte. A notre avis, un tel organisme est absolument nécessaire à la solution de problèmes existants. Ainsi elle deviendrait le porte parole officiel pour effectuer les contacts à la modification de la signalisation, à une planification stratégique efficace, à l'obtention de plus d'aide financière et aussi améliorer le service aux touristes.

Nous suivrons de très près le dossier du secteur service, plus particulièrement celui de l'Institut de Memramcook et du pénitencier de Dorchester. Ces deux institutions jouent un rôle important au point de vue emplois et activités.

Afin de mieux informer les personnes en affaires, nous avons l'intention de publier une lettre circulaire à trois ou quatre reprises au cours de l'année. Elle pourrait traiter du travail et des services de notre Commission, présenter les divers programmes d'aide financière, ainsi que d'autres sujets reliés au développement économique.

CONCLUSION

Monsieur le Président, à titre de conclusion nous désirons vous exprimer à vous-même, ainsi qu'aux membres du bureau de direction, notre gratitude pour votre support et vos encouragements au cours de l'année 1986 - 1987.

Personnellement, je désire exprimer mes remerciements sincères à Francelyne pour son travail assidu, son intérêt soutenu et sa grande compétence au service de la Commission. Depuis novembre dernier, nous avons obtenu les services de Denise Martin à titre d'agent de développement. Je suis persuadé que ce fut un excellent choix. Déjà Denise est impliquée dans certains dossiers et démontre sa compétence.

Respectueusement soumis,

R.LeBlanc

Raymond LeBlanc

ETATS FINANCIERS

COMMISSION ECONOMIQUE DU SUD-EST INC.

ETATS FINANCIERS

AU 31 MARS 1987

BELLIVEAU PELLERIN & ASSOCIÉS
Comptables Généraux Licenciés • Certified General Accountants

CONTENU

	PAGE
RAPPORT DES VERIFICATEURS	1
BILAN - FONDS DE FONCTIONNEMENT	2
BILAN - FONDS DE CAPITAL	3
ETAT DES RESULTATS	4
NOTES AUX ETATS FINANCIERS	5 & 6

BELLIVEAU PELLERIN
& ASSOCIÉS
Comptables Généraux Licenciés • Certified General Accountants

Camille J. Belliveau, F.C.G.A.
Donald J. Pellerin, C.G.A.

C.P./P.O. 1167 • 79, Rue Sackville St.
Shediac, N.-B. E0A 3G0 Tel. 532-2464

197, Rue Main St., Richibuctou, N.-B.
Tel. 523-9376

RAPPORT DES VERIFICATEURS

Aux Directeurs de la Commission Economique du Sud-Est Inc.

Nous avons vérifié les bilans (fonds de fonctionnement et fonds de capital) de la Commission Economique du Sud-Est Inc. au 31 mars 1987 et l'état des résultats pour l'exercice terminé à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

A notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Commission au 31 mars 1987, ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Belliveau Pellerin & Associés
COMPTABLES GENERAUX LICENCIES

SHEDIAC, NOUVEAU-BRUNSWICK
LE 26 MAI 1987

COMMISSION ECONOMIQUE DU SUD-EST INC.

BILAN

AU 31 MARS 1987

FONDS DE FONCTIONNEMENT

ACTIF

	1987	1986
A COURT TERME		
Banque	3 760 $	2 245 $
Comptes à recevoir	6 227	41
Dépense payée à l'avance	839	487
	10 826 $	2 773 $

PASSIF

A COURT TERME		
Comptes à payer	5 634 $	1 539 $

SURPLUS

FONDS AVEC RESTRICTIONS		
Déficit (Note 2)	(1 626)	(3 053)
FONDS SANS RESTRICTIONS		
SOLDE, début de l'exercice	4 287	3 779
PLUS: Autres revenus (Note 4)	2 531	508
	6 818	4 287
	10 826 $	2 773 $

APPROUVE AU NOM DE LA DIRECTION:

DIRECTEUR _____

DATE _____

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

COMMISSION ECONOMIQUE DU SUD-EST INC.

BILAN

AU 31 MARS 1987

FONDS DE CAPITAL

ACTIF

	1987	1986
MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU	13 143$	11 408$
VEHICULE	14 389	14 389
	27 532$	25 797$

PASSIF

A COURT TERME		
Compte à payer	- $	5 489$

INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS

SOLDE-début de l'exercice	20 308	25 608
MOINS: Réduction des immobilisations	-	14 200
	20 308	11 408
PLUS: Contributions du fonds de fonctionnement - addition aux immobilisations	7 224	3 500
Produit sur vente d'immobilisation	-	5 400
	27 532	20 308
	27 532$	25 797$

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

COMMISSION ECONOMIQUE DU SUD-EST INC.

ETAT DES RESULTATS

L'EXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1987

	1987	1986
FONDS AVEC RESTRICTIONS		
REVENUS		
Ministère du Commerce et de la Technologie-Octrois	120 282 $	86 911 $
Contributions des municipalités (Note 3)		
Sackville	3 890	3 537
Shédiac	3 890	3 537
Cap Pelé	973	884
Dorchester	973	884
Port Elgin	540	491
St. Joseph	540	491
	10 806	9 824
	131 088	96 735
DEPENSES		
Salaires et avantages sociaux	80 697	60 761
Achat d'automobile	5 490	3 500
Loyer-bureau	9 426	7 116
Assurance, utilités et entretien	2 821	1 534
Téléphone et timbres	4 133	3 438
Papeterie et dépenses de bureau	3 944	1 838
Equipement de bureau	1 294	-
Dépenses de véhicule	3 335	3 524
Voyages d'affaires	3 306	2 379
Divertissements	1 209	1 372
Publicité et souscriptions	7 108	4 789
Honoraires et conventions	4 631	3 324
Frais bancaires	413	434
Frais professionnels	1 130	1 085
Divers	724	413
Déficit année précédente	3 053	4 281
	132 714	99 788
DEFICIT	(1 626)$	(3 053)$
FONDS SANS RESTRICTIONS		
Autres revenus (Note 4)	2 531 $	508 $

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

COMMISSION ECONOMIQUE DU SUD-EST INC.

NOTES AUX ETATS FINANCIERS

AU 31 MARS 1987

Note 1: PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

a) Classification des fonds

i) le fonds général sert à l'enregistrement des transactions relatives aux opérations courantes.

ii) le fonds des immobilisations sert à l'enregistrement des transactions relatives aux immobilisations et à leur financement.

b) Amortissement

Aucun amortissement des immobilisations n'est inscrit aux livres. La Commission a adopté la politique de traiter les achats d'immobilisations comme dépense dans l'année d'acquisition et de refléter son investissement en immobilisations au fonds des immobilisations.

Note 2:

Le montant du déficit de 1 626$ dans le fonds de fonctionnement sera inclus dans le budget pour l'exercice terminant le 31 mars 1988.

Note 3: REVENUS

Les municipalités faisant partie de la Commission Economique du Sud-Est Inc. conformément à la formule de partage avec la Province du Nouveau-Brunswick sont responsables de 10 806$ du budget approuvé de la Commission. La quote-part des municipalités se répartit comme suit:

Sackville	36%
Shédiac	36%
Dorchester	9%
Cap Pelé	9%
Port Elgin	5%
St. Joseph	5%

Les argents non dépensés au budget restreint à la fin de l'exercice doivent être retournés à la Province du Nouveau Brunswick et aux municipalités participantes.

COMMISSION ECONOMIQUE DU SUD-EST INC.

NOTES AUX ETATS FINANCIERS

AU 31 MARS 1987

Note 4: FONDS SANS RESTRICTIONS

Autres revenus consistent des suivants:

	1987	1986
Gestion (net des déboursés)	832$	- $
Photocopies	639	266
Intérêt	810	242
Autre	250	-
	2 531$	508$

CHAIRMAN'S REPORT

CHAIRMAN'S REPORT

On behalf of the Board of Directors of our Commission, I would like to address a few words and wish you a sincere welcome to our annual meeting. It is quite appropriate, being in Shediac, the lobster capital of the world, to be treated to such a good and well prepared lobster dinner.

My report will not include details of last year's activities. I will leave that task to our Industrial Commissioner and our staff. We, the members of the Board of Directors, are responsible for the implementation of plans and policies and to ensure the smooth operation of the office of the Commission. To that effect, our staff was able to carry out the policies established and by the Commissioner's report, you will be in a position to appreciate that our plans have worked.

I am delighted to see that there are projects being developed, other than in the fishing sector. Although this sector is the most important of our region, we are still too dependant of it and this makes the economic growth of our region very vulnerable. The diversification of our economic base becomes essential.

I am pleased to see that our presence in the Sackville area on every Wednesday is starting to bear fruit. People are coming up with new ideas and new projects. There is a strong need for us to put our full potential to work and create new opportunities, therefore new jobs.

You will note in our commissioner's report that we helped a multitude of companies and individuals and we only had one closing, which as a matter of fact was reopened afterwards by another entrepreneur. Maybe our region is not destined to be a high-tech employment region, but we are improving our production, we are replacing traditional products, such as wood, with plastic or fiberglass. Also, we are modernizing our production machinery

and all this with no job losses, on the contrary, we are creating jobs.

Lastly, on behalf of the Board members, I would like to compliment and thank our staff for a job well done. Primarily our Industrial Commissioner, Raymond LeBlanc, who is always open and ready to listen to the numerous people coming to the office or that he meets during his visits, and Denise Martin who recently joined our staff and already proves herself to the entrepreneurs and to the personnel of the various government agencies. As for Francelyne Bourque, she is an indispensable source of information for the Board members as well as the clients.

Sincere thanks to you, the members of the Board, for your continuous availability to attend our meetings, to give us your expertise and for your consent in being an integral part of our industrial commission.

Thank you,

Charles-Yvon Landry
Chairman

INDUSTRIAL COMMISSIONER'S REPORT

INDUSTRIAL COMMISSIONER'S ANNUAL REPORT

This report is an evaluation of the past year with special emphasis on our various sectors of activities and a forecast of our expectations for the year 1987 - 1988.

As a whole, our region has known a very good year. We note the establishment of several new firms in the economic base, the expansion of others and the creation of many new jobs.

Throughout the year, our main concern was to be at the service of the business community by providing information on the federal and provincial financial assistance programs, conducting feasibility studies, identifying business opportunities, making industrial visits, attending meetings, and foster good public relations.

As in the past, we have faithfully followed the economic development strategy established in 1982, even though DPA had undertaken its evaluation and revision.

For your information and benefit, I will briefly describe the various subjects that particularly held our attention.

1.1 Supplies for our fish processing industries

Our Commission sat on a provincial committee that worked closely with the crab industry to try to come up with a formula whereby every crab processor would have its share of supply. Several other problems and concerns were on the agenda.

In April 1986, our producers faced two major problems and the assistance provided by our Commission was appreciated.

The processors were threatened of being deprived of their crab supplies coming in from the North East. Furthermore, they were instructed by the Prince Edward Island government that a law would be passed forcing them to process, on the island, 50% of the lobster purchased there before transporting it to their New Brunswick plant.

Our initiative in organizing meetings with the government authorities and the people involved with that industry was beneficial in arriving to an understanding and stabilizing the crab and lobster supplies.

As a whole, the fish industry has known a good year. This sector remains the most important in our region in term of revenues and jobs. We do not exaggerate when we say that our region is heavily dependant on this industry (55%).

1.2 Smoked fish industry

In the fall of 1986, Fisheries and Oceans (Direction of economic services) undertook a study entitled: "The Impact of the Smoked Herring Industries in the South East", which reveals that the smoked fish industry plays a primary role in our economy.

The Cap-Pelé area accounts for more than 95% of the smoked herring production in the Atlantic Provinces. We estimate that the market value of the products processed by the twenty five (25) industries studied for 1986 averaged $6.3 million. Altogether, they produced 828,961 boxes of hard cure, 123,460 boxes of mild cure, 39,184 boxes of filets, 10,878 boxes of split herring and 86,361 pails of gaspereau.

This industry has greatly amplified its operations. In 1980, several owners were making only two "packs" a year, they gradually increased to three "packs" and this year the majority of them have made four and some even more.

It is interesting to note that the bloaters have provided close to $7 million in income to the region. This represents approximately 20% of all the employment income of the studied region. Our region, at least the northern part, certainly benefited from the economic fall outs of a record production year.

1.3 Agriculture sector

This sector has retained a little more of our attention during the last year since, jointly with the Kent Industrial Commission, we sponsored an agricultural marketing and coordination project for the South East region (Kent and Westmorland).

With financial assistance from Agriculture Canada and the Community Improvement Corporation, the services of an agricultural coordinator were secured to undertake a market research and prepare an action plan on agriculture development for both areas.

After a survey amid the industry, it was determined that priority in the agricultural productions for the regions mentioned above would be given to the horticultural crops and field crops. It was found that the south east region lends itself very well to these types of crops. The primary commodities are: early potatoes, vegetables, strawberries, blueberries, feed grains, forage and tobacco.

In Kent and Westmorland, we have approximately 100 farms producing fruits and vegetables. This represents an important volume of sales.

In 1985, for your information, the land area and production volume were:

Fresh vegetables	784 acres	7,355 tons
Processing vegetables	905 acres	5,280 tons
Fresh fruits	267 acres	1,165 tons
Processing fruits	1,000 acres	500 tons
Cereal grains	10,000 acres	
Hay crops and forage	76,000 acres	

It should be noted that the infrastructures within the region among the horticultural producers are not fully utilized. Nevertheless, a research, published in 1986, on development opportunities for the fruit and vegetable productions within the southeast region, showed a market potential based on local consumption, local production and the import of fruits and vegetables.

The tobacco industry also contributes to the regional economy. The excessive taxes and the decrease in consumption in Canada are a threat to this industry. In the near future, we will have to look at ways to diversify that industry, possibly with alternative crops. It is understood that the present infrastructures can support a larger horticultural production.

1.4 Wood sector

This industry has known a very good year. The stability in permanent jobs was maintained and over 20 new jobs were created. The demand for new fishing boats, windows and doors, as well as boxes for the smoke fish industry, has considerably increased in 1986 - 1987.

1.5 Aquaculture

More and more people show a great interest in the development of aquaculture, mainly in the harvesting of mussels and trout farming.

In conjunction with the Regional Office of the Provincial Fisheries, we sponsored three projects during the year: a) Phase II for the propagation of quahaugs in the surrounding rivers of the southeast; b) a study on " Salmonid Culture Potential Sites Monitoring"; and c) a survey on "Soft Shell Clams Population".

We have great hopes that these projects will have a positive economic impact in a few years.

1.6 Metal fabrication

In 1981, it was predicted that the metal manufacturing industry had reached maturity and might go into a decline. This prediction unfortunately held true and, if compared to 1985 - 1986, this year was passive. We must note, however,that two (2) new small firms opened their doors and created 20 new jobs.

1.7 South East Lead Corporation

One of the high points of last year was without a doubt the announcement by our Kent - Westmorland Deputy, Fernand Robichaud, that the Department of Employment and Immigration had approved our request for a LEAD Corporation in the South East region. It was wonderful news and the crowning of three years of work, efforts and negotiations.

In the very near future, that organization will be operational and, in cooperation with our Commission, it will contribute to the economic development of the entire South East region.

We are grateful to everyone who supported us, particularly Mr. Robichaud and Mrs. Denise Gallant of the regional office of the Department of Employment and Immigration.

1. GENERAL ADMINISTRATION

1.1 Meetings, members of the Board of Directors and personnel

There are thirteen (13) members on the Board of Directors and they held seven (7) regular meetings while the Executive met four (4) times.

Board of Directors

Appointments by the municipalities

Sackville	Frederick Anderson
Shediac	Bernard LeBlanc
Dorchester	Garfield Spence
Cap-Pelé	Charles-Yvon Landry
Port Elgin	Keith Smith
Saint-Joseph	Huberte Gaudet

Regional representatives (appointed by the South East Economic Commission)

Patricia Estabrooks	Sackville
Warren Weeks	Sackville
Georges Boudreau	Shediac
Allard Robichaud	Shediac
Floyd Lavallée	Cap-Pelé
Roslyn Anctil	Port Elgin
Micheal Wilson	Dorchester

The Commission has a staff of three: Raymond LeBlanc, Industrial Commissioner, Denise Martin, economic development officer and Francelyne Bourque, executive-secretary.

Furthermore, under the Challenge '86 program, we were able to secure the services of a student for a period of ten weeks and the province also offered us two students for an additional ten weeks each. Those students helped us complete several projects, establish profiles on our industries, revise our commercial directory, etc.

Executive

The following are the members of the Executive of the Commission:

Charles-Yvon Landry, President
Patricia Estabrooks, First vice president
Garfield Spence, Second vice president
Georges Boudreau, Secretary-treasurer

1.2 Budget 1986 - 1987

Our operating budget for the fiscal year 1986 - 1987 was $131,088, structured as follows:

a) Contributions from the Province of N. B. $120,282
b) Contributions from the six municipalities $ 10,806

The cost-sharing formula for the municipalities was:

Municipality	1985 - 1986	1986 - 1987	% of budget
Sackville	$ 3,536.64	$ 3,890.16	36%
Shediac	3,536.64	3,890.16	36%
Dorchester	884.16	972.54	9%
Cap-Pelé	884.16	972.54	9%
Port Elgin	491.20	540.30	5%
Saint-Joseph	491.20	491.20	5%

2. PUBLIC RELATIONS AND PROMOTION

One of the most important responsibilities of the Commission is to establish and maintain good public relations within and outside the South East region. Throughout the year, we made ourselves available to offer the best service possible to our clients.

We have met and welcomed several delegations and business people coming in from France, the United States, Ontario, Quebec, Saint-Pierre et Miquelon, etc. Most of those people were either looking for business opportunities, wished to know more about our region and/or were seeking out investment prospects.

We were equally available to the media, we contributed to the preparation of articles for our weekly newspapers, organized and gave information sessions and conferences.

1.1 Banquet for the entrepreneur of the year

In conjunction with the Small Business Week (Oct. 25th to 31st), over and above the organization of announced visits with the Department of Commerce and Technology in each of our municipalities, we held our fourth Banquet for the Entrepreneur of the Year. This activity was a success and much appreciated, more so by Westmorland Fisheries, the winner of the trophy, and by all the people in attendance.

3. ACTIVITIES DIRECTLY RELATED TO THE ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE REGION

We are pleased to assure you that once again, we have put great emphasis on industrial development, that is the establishment of new industries, the expansion of existing ones, and the creation of a spirit of entrepreneurship in order to ensure the viability and stability of the small and medium firms.

3.1 New industries

Eleven (11) new processing and manufacturing industries contributed to the creation of 59 new jobs. This may not seem like an extraordinary growth, but those still contribute to the economic well-being of our region.

Ron Waite Taxidermy Supply Co.	Shediac Cape	4 jobs
Sea Delight Enterprise	Bas Cap-Pelé	7 "
Enseigne Unik Ltée	Robichaud	1 "
East Coast Manufacturing Co. Ltd.	Bayfield	6 "
R and T Upholstery	Shediac River	2 "
L. L. Woodworkers Ltd.	Shediac	5 "
Robert Bourgeois Entreprise	Pré d'en Haut	3 "
Merton Simpson	Bayfield	15 "
Metaltech Ltée	Pré d'en Haut	3 "
Boudreau Upholstery	Shediac	2 "
Tuf-Coat Marine Ltd.	Robichaud	11 "

3.2 Closing of industries

G and L Woodworking Ltd. Shediac Loss of 7 jobs

3.3 Financial Assistance to the Industry

Under the Financial Assistance to Small Industry Program offered by the Department of Commerce and Technology, twenty nine (29) applications were submitted and twenty six were approved for a total amount of $601,288. These investments contributed to the creation of 68 new jobs. The following processing and manufacturing firms received financial assistance:

NAME OF THE COMPANY	AMOUNT REQUESTED	AMOUNT RECEIVED	NEW JOBS
Belliveau, C. U. Concrete Products Ltd.	30% of $100,000	$ 30,000	2
Botsford Fisheries Ltd.	30% of $ 34,000	$ 10,200	1
Boudreau Farm and Sea Products Ltd.	30% of $ 25,000	$ 7,500	1
Carota Films Limited	30% of $118,800	$ 35,640	3
Doris Enterpise	50% of $ 20,000	$ 10,000	2
Downeast Plastics Ltd. - Plastic Container Div.	50% of $143,000	$ 71,500	5
Gaudet and Ouellette Ltd.	30% of $ 30,360	$ 9,108	1
LeBlanc, Norbert and Elphège Ltd.	30% of $ 35,500	$ 10,650	2
Les Entreprises Gaston LeBlanc	30% of $103,600	$ 31,080	3
Leslie Léger et Fils Ltée	30% of $ 99,000	$ 29,700	3
Levin, Ghita	50% of $ 5,360	$ 2,680	1
Ouellette Sea Products Ltd.	30% of $ 14,800	$ 4,440	2
	50% of $ 39,500	$ 19,750	
Ouellette, Philippe and Son Ltd.	50% of $ 8,000	$ 4,000	1
R. B. Processing Inc.	50% of $ 76,200	$ 38,100	3
Sea Delight Enterprises Ltd.	50% of $ 75,500	$ 37,750	7
South East Welding Ltd.	30% of $ 49,000	$ 14,700	2
Tribune Press Ltd.	30% of $ 40,000	$ 12,000	3
Waite, Ron Texidermy Supply Co.	50% of $ 59,050	$ 29,525	4
West India Trading Co. Inc.	30% of $ 85,670	$ 25,701	2
B and A Pelting Service	50% of $ 7,500	$ 3,750	-
East Coast Manufacturing Ltd.	50% of $ 66,078	$ 33,039	6
Esser's European Style Bakery	30% of $ 59,000	$ 17,700	3
Fabrication Box Inc. (Fabrication Boite Inc.)	30% of $ 61,250	$ 18,375	3
L. L. Woodworkers Ltée	50% of $ 28,000	$ 14,000	5
Theddée and Alverie Fisheries Ltd	30% of $ 18,000	$ 5,400	1
Westmorland Laboratories	50% of $150,000	$ 75,000	2
		$601,288	68

3.4 Additional financial assistance

a. Department of Regional Industrial Expansion (DRIE)

This department looks after the administration of several programs and of some subsidiary agreements, to name a few:

Industrial and Regional Development Program

Downeast Plastics Ltd. carried out an expansion project of $455,000, to which DRIE contributed $113,750. This project created 9 new jobs.

Atlantic Enterprise Program

Under the Atlantic Enterprise program, Atlantic Refreshment received a loan insurance as well as an interest buy-down on the loan which represents an amount of $200,400 towards its expansion and modernization project of $888,000. This project also created 9 new jobs.

Auxiliary agreement Canada/New Brunswick on Tourism Development

A total of seven (7) applications were submitted and approved under this agreement:

1. Completion of the study for the development of "Le Parc de l'Aboiteau.

2. The development of the Sandspit Amusement Park in Shediac.

3. The construction of the Heritage Motel in Cap-Pelé

4. The addition of new recreational activities (aqua bikes) at Parlee Beach.

5. The expansion of the Sandspit Amusement Park in Shediac.

6. The development by the Department of Tourism, Recreation and Heritage of a video information centre in Cape Tormentine.

7. A feasibility study for the Seabreeze camping ground in Shediac.

The total amount of assistance granted under this agreement in 1986 - 1987, was $531,000. The total cost of the projects either completed or under construction is $1,205,640.

b. Employment and Immigration Canada

The Sackville and Shediac areas were able to take advantage of the various programs offered by this department:

PROGRAM	SACKVILLE	SHEDIAC
Job Development	$282,897	$223,648
Section 38	$127,745	$ 69,700
Skill shortage	$ --	$ 7,537
Help to small business	$ 14,092	$ 15,446
Skill investment	$ --	$ 4,667
Job entry	$ 98,166	$ 30,799
Challenge '86	$146,400	$155,300

c) Department of Fisheries - New Brunswick

The following is a summary of the amounts spent by that department in the South East region:

Aquatic resources	$ 11,000.00
Fishing vessels and equipment	$ 17,000.00
Loans to fishermen	$423,498.80

d) Department of Fisheries and Oceans

This department spent $456,603.00 in the South East region under the economic and regional development sub-agreement. (It should be noted that this sub-agreement

and therefore the figures listed below cover all of Kent and Westmorland counties.)

PROGRAMS	NO. OF CLIENTS	PROJECTS	AMOUNT RECEIVED
Resource development	1	Seed oysters	$ 42,557.00
	2	Purchasers of seed oysters	$ 5,620.00
	8	Mussels	$ 23,000.00
	1	Development material	$ 40,000.00
	1	Quaheug transplantation	$ 10,000.00
	1	Lobster co-management	$ 90,000.00
Infrastructure	2	Unloading and transportation	$ 15,000.00
Transformation and product diversification	6	Plant upgrading	$150,226.00
	1	Diversification of product	$ 80,000.00
TOTAL			$456,603.00

e) Department of Tourism, Recreation and Heritage

The tourism industry made several positive changes to welcome tourists in the South East region. As always, the Department of Tourism was available to offer technical assistance to the private industries involved with tourism.

An amount of $120,000 was also spent in Westmorland County under the Tourism Development Program 1986-1987, which is a job creation program administered by both the Department of Labour and the Department of Tourism, Recreation and Heritage.

Furthermore, the following amounts were spent on premises administered by that department:

a. Parlee Beach Park $129,000
b. Murray Beach Park $ 50,000

f) Agriculture Canada

The following funds were spent in our area under the Agri-Food Development Agreement:

PROGRAM	SUB-PROGRAMS	CONTRIBUTIONS IN WESTMORLAND COUNTY	
Improvement of productivity	Agriculture resources development	48 projects	$488,810
	Technology transformation	13 projects	$ 78,689
	Farm production services	4 projects	$ 5,475
	TOTAL	65 projects	$572,974
Marketing	Physicel infrastructure	3 projects	$ 13,727
	Information	1 project	$ 6,000
	TOTAL	4 projects	$ 19,727
	GRAND TOTAL	69 projects	$592,701

4. GENERAL ACKNOWLEDGEMENT

As a whole, 1986 - 1987 was one of the most active years and it allowed our region to experience a reasonable economic growth. Our Commission dedicated its time to the industries by giving them assistance and complete support in their development activities. We were involved in the preparation of projects for financial assistance, acted as liaison officer with the financial institutions and the government agencies, carried out several visits and attended many meetings.

We take this opportunity to sincerely thank all those who contributed in one way or another to the economic development of our region. You can certainly appreciate that it is impossible to mention the names of everyone, but there are however those with whom we worked on almost a daily basis. In particular, from the Department of Commerce and Technology: Bernard Fontaine, our regional development officer, Mrs. Claire Lepage, Manager of the Regional Commissions, Daniel Lacombe, food industry officer and Arthur Goodwin, director of the Small Industry Division. Their contributions and know-how were a great support.

I would be remiss if I did not include Mr. Eric Robichaud of the Department of Regional Industrial Expansion, Raymond Michaud of Fisheries and Oceans, Claude William of the provincial Department of Fisheries and Paul-Emile Richard of the Shediac Employment and Immigration Centre.

5. 1987 - 1988 FORECAST

According to the DPA Group, our strategy, as prepared by SECOR Inc., has certainly benefited the interest of our Commission since we exceeded the objectives established in terms of new industries and new jobs.

Since September 1986, the Board of Directors has adopted the revised strategy as prepared by DPA and the new objectives they recommended. We therefore plan to apply those recommendations and follow the new action plan. Several sectors will hold our attention in order to pursue our efforts in the development of the economic base and at the same time improve the economic stability of the South East.

Firstly, we will give particular attention to the objectives related to the new industries and to the expansion of the others, continue to regularly visit the industries in the region as defined in the action plan. The quarterly employment survey is a very important tool for the Commission, and it will be continued.

Since the fishing sector is still imperative to the economic well being of our area, we will give it particular attention,

especially in the implementation of new technologies and in the diversification of the fish processing plants.

With the addition, in the fall, of an economic development officer to our staff, we can now guarantee our continuous presence in each of our municipalities. We are most grateful to the Town of Sackville for providing our Commission with an office to welcome the visitors from that area. A member of our staff is there most Wednesdays

Our efforts will be maintained towards the development and the creation of an entrepreneurial spirit which is a must in the economic development of a region. In co-operation with the LEAD Corporation, we therefore plan to organize more meetings in each of our municipalities. Furthermore, we will proceed with the organization of a fourth industrial exhibition.

The tourism and agriculture sectors will also be given more attention. Under tourism, we believe that it is most important that our region form a strong regional tourism association. In our opinion, such an organization is absolutely necessary to solve some of our problems. This association would become the official spokesman for the region to make the necessary contacts to have the highway signs modified, to prepare a strategic plan, to obtain financial assistance and also improve the services to the tourists.

We will keep a close watch on some service sector establishments, more so the Memramcook Institute and the Dorchester Penitentiary. Those two institutions play an important role towards creating economic activities and preserving jobs.

In order to keep the business people informed, we plan to publish a newsletter at least three or four times a year. This newsletter could give information on such matters as our Commission and the various services we offer, the different financial assistance programs available to the industrial sectors, as well as any other subjects related to economic development.

CONCLUSION

Mr. Chairman, in closing, we would like to thank you and the members of the Board of Directors, for your support and encouragement throughout the year 1986 - 1987.

Personally, I would like to give my sincere thanks to Francelyne for her untiring efforts, her continued interest and her services to the Commission. Since last November, we have secured the services of Denise Martin as economic development agent. I am convinced that we have made an excellent choice. Already, Denise is involved in several projects and shows her competence.

Respectfully submitted,

Raymond LeBlanc

FINANCIAL STATEMENTS

SOUTH EAST ECONOMIC COMMISSION INC.

FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1987

BELLIVEAU PELLERIN & ASSOCIÉS
Comptables Généraux Licenciés • Certified General Accountants

CONTENTS

	PAGE
AUDITORS' REPORT	1
BALANCE SHEET - GENERAL FUND	2
BALANCE SHEET - CAPITAL FUND	3
STATEMENT OF REVENUES AND EXPENDITURES	4
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS	5 & 6

BELLIVEAU PELLERIN
& ASSOCIÉS
Comptables Généraux Licenciés • Certified General Accountants

Camille J. Belliveau, F.C.G.A.
Donald J. Pellerin, C.G.A.

C.P./P.O. 1167 • 79, Rue Sackville St.
Shediac, N.-B. E0A 3G0 Tel. 532-2464

197, Rue Main St., Richibuctou, N.-B.
Tel. 523-9376

AUDITORS' REPORT

To the Directors of South East Economic Commission Inc.

We have examined the balance sheets (general fund and capital fund) of South East Economic Commission Inc. as at March 31, 1987 and the statement of revenues and expenditures for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Commission as at March 31, 1987 and the results of its operation for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Belliveau Pellerin & Associés
CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANTS

SHEDIAC, NEW BRUNSWICK
MAY 26, 1987

SOUTH EAST ECONOMIC COMMISSION INC.

BALANCE SHEET

MARCH 31, 1987

GENERAL FUND

ASSETS

	1987	1986
CURRENT		
Bank	$ 3,760	$ 2,245
Accounts receivable	6,227	41
Prepaid expense	839	487
	$10,826	$ 2,773

LIABILITIES

CURRENT		
Accounts payable	$ 5,634	$ 1,539

SURPLUS

RESTRICTED FUND		
Deficit (Note 2)	(1,626)	(3,053)
UNRESTRICTED FUND		
BALANCE, beginning of year	4,287	3,779
ADD: Other income (Note 4)	2,531	508
	6,818	4,287
	$10,826	$ 2,773

APPROVED ON BEHALF OF THE BOARD:

DIRECTOR _____

DATE _____

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

SOUTH EAST ECONOMIC COMMISSION INC.

BALANCE SHEET

MARCH 31, 1987

CAPITAL FUND

ASSETS

	1987	1986
FURNITURE AND FIXTURES	$13,143	$11,408
VEHICLE	14,389	14,389
	$27,532	$25,797

LIABILITIES

CURRENT		
Account payable	$ -	$ 5,489

INVESTMENT IN FIXED ASSETS

BALANCE-beginning of year	20,308	25,608
LESS: Reduction of fixed asset	-	14,200
	20,308	11,408
ADD: Contributions from general fund - addition to fixed asset	7,224	3,500
Proceeds on sale of fixed asset	-	5,400
	27,532	20,308
	$27,532	$25,797

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

SOUTH EAST ECONOMIC COMMISSION INC.

STATEMENT OF REVENUES AND EXPENDITURES

YEAR ENDED MARCH 31, 1987

	1987	1986
RESTRICTED FUNDS		
REVENUES		
Department of Commerce and Technology- Grant	$120,282	$ 86,911
Municipalities' contributions (Note 3)		
Sackville	3,890	3,537
Shediac	3,890	3,537
Cap Pelé	973	884
Dorchester	973	884
Port Elgin	540	491
St. Joseph	540	491
	10,806	9,824
	131,088	96,735
EXPENDITURES		
Salaries and benefits	80,697	60,761
Motor vehicle purchase	5,490	3,500
Rent	9,426	7,116
Insurance, utilities and maintenance	2,821	1,534
Telephone and postage	4,133	3,438
Stationery and supplies	3,944	1,838
Office equipment	1,294	-
Vehicle expenses	3,335	3,524
Travel	3,306	2,379
Entertaining	1,209	1,372
Publicity and subscriptions	7,108	4,789
Fees, dues and conventions	4,631	3,324
Bank charges	413	434
Professional fees	1,130	1,085
Miscellaneous	724	413
Prior year deficit	3,053	4,281
	132,714	99,788
DEFICIT	$(1,626)	$(3,053)
UNRESTRICTED FUNDS		
Other income (Note 4)	$ 2,531	$ 508

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

SOUTH EAST ECONOMIC COMMISSION INC.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1987

Note 1: SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

a) Classification of funds

i) the general fund is used to record the transactions relating to the current operations.

ii) the capital fund is used to record the transactions relating to fixed assets and to their financing.

b) Depreciation

There is no depreciation of fixed assets recorded in the books. The Commission has adopted the policy of treating fixed assets additions as an expense in the year of acquisition and to reflect its investment in fixed assets in the capital fund.

Note 2:

The amount of deficit of $1,626 in the general fund will be included in the budget for the fiscal year ending March 31, 1988.

Note 3: REVENUE

The municipalities covered by the South East Economic Commission Inc. pursuant to the sharing formula with the Province of New Brunswick were responsible for $10,806 of the Commission's approved budget. This is allocated at the following rates:

Sackville	36%
Shediac	36%
Cap Pelé	9%
Dorchester	9%
Port Elgin	5%
St. Joseph	5%

Unused funds from the restricted budget, at the end of the fiscal period are repayable to the Province of New Brunswick and the municipalities.

SOUTH EAST ECONOMIC COMMISSION INC.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1987

Note 4: UNRESTRICTED FUNDS

Other income consist of the following:

	1987	1986
Management income (net of disbursements)	$ 832	$ -
Photocopies	639	266
Interest	810	242
Other	250	-
	$ 2,531	$ 508